

El Butlletí de Vilafortuny

Publicació Trimestral

Desembre 2001 - Núm. 24



**Bon
Nadal
Feliz Año
2002**

La nueva junta directiva de la "Associació Veïnal" encabezada por su presidente Sr. Josep Maria Roger se presentó al Alcalde Sr. Joan Serra



Els aigüats del 17 de novembre tornen a assenyalar les diferents mancances que té Vilafortuny

El Butlletí de Vilafortuny

DIRECTORA: Encarna Moreno
C/ Naranjo de Bulnes nº 3
43850 Vilafortuny-Cambrils
T 977 79 54 63
email: elbutleti@yahoo.es
www: www.vilafortuny.com/butleti

PUBLICACIÓN: Trimestral
TIRADA: 2.500 ejemplares
DEPÓSITO LEGAL: T-2009-95
DISTRIBUCIÓN: Gratuita
REPARTO: Urbanizaciones de Vilafortuny, Establecimientos Públicos y Ayuntamiento de Cambrils.
REDACCIÓN: Encarna Moreno
elbutleti@yahoo.es
COLABORADORES: Dr. Ferrán / Ana Vilallonga
Mildred De Bloos
Alberto Montiel
Marichí Dasca / Pilar Abellá
Ana B. Castañón
Joan Carrión / Jordi Rom

El Butlletí no se hace responsable de la opinión de sus colaboradores. Cualquier reproducción total o parcial del contenido de El Butlletí deberá estar autorizada por el/a autor/a del mismo o por la dirección de forma escrita.

farmacias

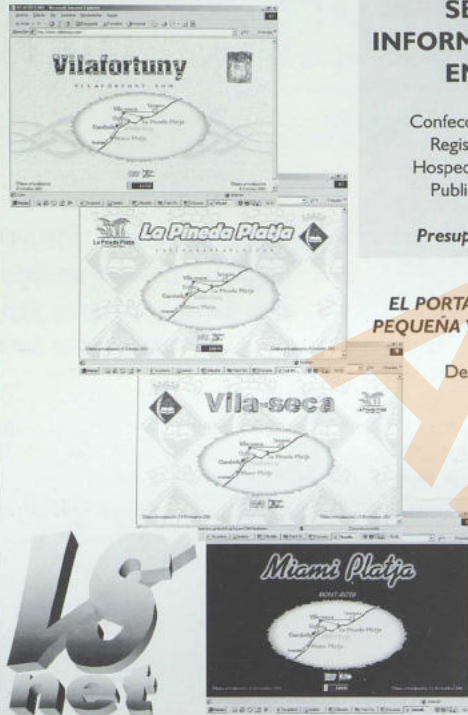
FARMACIA EN VILAFORTUNY

FARMACIA CADIÑANOS
Avda Diputación 79 (Vilafortuny)
Tel. 977 361 041
GUARDIAS:
Enero: 11,12,13,17,23,29
Febrero: 4
Marzo: 1,2,3,7,13,19,25.

TELÉFONOS DE INTERÉS

Ambulatorio	977 36 30 74
Ambulatorio Casa del Mar	977 36 01 75
Ambulatorio-urgencias	977 36 16 52
Ayuntamiento	977 79 45 79
Biblioteca Municipal	977 36 34 95
Bomberos	977 79 50 80
Correos	977 36 06 74
Cruz Roja	977 36 00 34
Medio Ambiente	977 79 46 79
Guardia Civil	977 36 00 62
Palau Municipal d'Esport	977 36 30 73
Policia Local	977 79 45 66
Radio Cambrils	977 36 34 05
Recogida muebles viejos	977 36 91 36
R.E.N.F.E.	977 24 02 02 / 977 79 10 68
RADIO TAXIS CAMBRILS	977 36 26 22
Aeropuerto de Reus	977 77 98 00
Casal Municipal de la Gent Gran de Cambrils	977 79 51 92
Club Jubilats «Casa del Mar» de Cambrils	977 36 15 48 / 977 36 42 34
Casal c/Avís «Baix Camp» de Cambrils	977 36 47 15 / 977 36 05 10

internet



SERVICIOS INFORMÁTICOS PARA EMPRESAS

Confección de páginas web
Registros de dominios
Hospedaje de páginas web
Publicidad en Internet

Presupuestos sin compromiso

EL PORTAL VIRTUAL PARA LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

Desde 12€ al mes

www.vilafortuny.com
www.lapinedaplatja.com
www.vila-seca.com
www.miamiplatja.com

Próximamente:

www.salouplatja.com
www.cambrilsplatja.com

Les desearé *Feliz Navidad y Próspero Año Nuevo*

Vsnet TAURO, S.C.C.L. - vilafortuny@vilafortuny.com - Tels: 636 333 506 - 977 391 872

HORARIO DE AUTOBUSES

TARRAGONA-CAMBRILS

(Autocares Plana, por la N-340)
Parada en la Avenida Vilafortuny, delante de Villajardin.
Dirección Tarragona: 6:55 - 11:50 - 15:45
Dirección Cambrils: 12 - 15:05 - 18:30 - 21:15
El paso por Vilafortuny es unos 10 minutos después de la salida de Cambrils y unos 35 minutos después de la salida de Tarragona.

CAMBRILS-SALOU

(Autocares Hispania, por la Avenida Diputación)
Paradas debidamente señalizadas a lo largo de la Avenida Vilafortuny, hasta la rotonda.
Salidas de Cambrils: 7:55 - 8:55 - 9:55 - 10:55 - 11:55 - 12:55 - 16:55 - 17:55
Salidas de Salou: 7:30 - 8:30 - 9:30 - 10:30 - 11:30 - 12:30 - 14:15 - 16:30 - 17:30 - 19:30
El paso por Vilafortuny es unos 10 minutos después de las salidas de Salou y Cambrils.

NOTA: En caso de algún problema (horarios, incumplimiento de recorridos,...), pueden dirigir sus reclamaciones a los teléfonos:
977 75 41 47 (autocares Hispania),
977 21 44 75 (autocares Plana)

HORARIO DE AUTOBUSES MUNICIPALES

CENTRE / AJUNTAMENT SORTIDA / SALIDA	MAS CLARANA ARRIBADA / LLEGADA	CENTRE / AJUNTAMENT ARRIBADA / LLEGADA
7.20	7.50	8.20
8.20	8.50	9.20
9.20	9.50	10.20 (**)
(**) Dimartses itinerari fins al Mercat / Miercoles itinerari hasta el Mercado		
12.40	13.10	13.10
13.10	13.40	14.10
14.10	14.40	15.10 (*)
(*) Itinerari de Col·legis fins Av. MÍ-Henari / Itinerari de Col·legis hasta Av. MÍ-Henari		
17.10	17.40	18.10
18.10	18.40	19.10
19.10	19.40	20.10
Dilluns a dissabtes de maig/setembre / Dilluns a divendres d'octubre / abril Lunes a sábados de Mayo/Septiembre / Lunes a viernes de Octubre/Abril		
REFORÇOS / REFUERZOS (Període Lectiu / Período Lectivo)		
7.45	8.15	8.45 (*)
(*) Itinerari de Col·legis fins Av. MÍ-Henari / Itinerari de Col·legis hasta Av. MÍ-Henari		
13.45	14.15	14.45 (*)
(*) Itinerari de Col·legis fins Av. MÍ-Henari / Itinerari de Col·legis hasta Av. MÍ-Henari		
17.40	18.10	18.40

editorial



LA NAVIDAD

Encarna Moreno



El espíritu navideño "nos convierte en seres más sensibles, solidarios, generosos...". Son días de intercambiar felicitaciones, participar en ayuda solidaria, comprar regalos para las personas queridas, escribir a los Reyes Magos...

Para mí estos días "al igual que supongo os ocurre a algunos de vosotros" significa añoranza de tiempos pasados cuando la Navidad reunía a la familia y amigos entorno a una mesa para compartir el pavo, los turrones, mantecados... sintiendo el espíritu navideño con menos "sobresaltos" como los que vivimos en la actualidad. También siento un recuerdo muy especial y emotivo por los seres queridos que ya no están entre nosotros; y por supuesto, un pensamiento solidario por los que sufren la marginación e injusticia humana por todo el mundo, deseando para todos que se produzca el milagro de LA SENSATEZ HUMANA, EL PERDÓN, LA SOLIDARIDAD, LA TOLERANCIA, LA AYUDA A QUIEN LO NECESITA, LA COMPRENSIÓN, EL RESPETO, LA PAZ, ...

A los lectores y colaboradores del Butlletí os deseo que paséis armoniosas y felices fiestas navideñas y lo mejor para el año 2002.



La asociación de entidades del conjunto de urbanizaciones de Vilafortuny se constituye de nuevo.

Después de casi tres años de inactividad y dimisión de algunos de los componentes que formaban la asociación el pasado día 7 de noviembre por iniciativa de los presidentes de la mayoría de las urbanizaciones de Vilafortuny tuvo lugar la asamblea que nombró la nueva junta directiva integrando de nuevo a las urbanizaciones fundadoras.

Recordamos que en marzo del 99 dimitieron la totalidad de la junta directiva al no estar de acuerdo con el único candidato a presidente que se presentó para la renovación de junta. Los representantes de las urbanizaciones decidieron crear una junta gestora formada por todos los presidentes compartiendo el cargo de presidencia pero esto no fue entendido así por el presidente de Jardins de Vilafortuny, actuando él por su cuenta representando a la asociación y apareciendo escritos en los periódicos en los que se pedía en nombre de la asociación la segregación para Vilafortuny. Eso no había sido acordado por todos los presidentes, ni tampoco se había consultado la opinión de los vecinos al respecto.

Esto molestó mucho hasta el punto de darse de baja de la asociación algunas de las urbanizaciones. A partir del 7 de noviembre la asociación surge renovada. La nueva junta está formada por el Sr. José María Roger como presidente, la Sra. Rosalía Fort vicepresidenta, el Sr. Jordi Rom, secretario, Sr. Atanasio de Prado, tesorero, vocales: los presidentes de cada urbanización.

Esta redacción ha realizado las siguientes preguntas al nuevo presidente:

Sr. Roger ¿qué le ha motivado a usted a aceptar el cargo de presidente de la asociación?

La motivación empezó hace dos años cuando me nombraron Presidente de los chalets Playa Vilafortuny.

El interés fue el de recuperar una

urbanización que se ha ido deteriorando con los años, y necesitaba un empujón para devolverla a lo que fue en los años 70-80.

Una vez iniciada esa andadura, el año pasado me nombraron Presidente de la Comunidad General Playa Vilafortuny, y en este último año hemos empezado a realizar algunas mejoras, como el arreglo de la Avenida Diputación.

Durante este tiempo he podido comprobar que cuando te diriges al Ayuntamiento, la respuesta por su parte es escasa y cuando lo es, siempre es a base de un desgaste excesivo, y que realmente falta fuerza a la hora de defender unos intereses que no sólo atañen en muchos de los casos a una de las urbanizaciones, sino al conjunto.

En algunas ocasiones hablé con Atanasio de la situación en que se encontraba la Asociación, y me comentó que estaba parada. Cuando hace unos días me convocaron a la reunión, la verdad es que me produjo satisfacción saber que sí había un interés en recuperarla, y nunca mejor dicho UTILIZARLA para cubrir unas necesidades comunes más que evidentes del Conjunto de Urbanizaciones y aprovechar así el famoso refrán de LA UNIÓN HACE LA FUERZA.

¿El motivo concreto de aceptar el cargo? Yo creo que cuando has vivido en Vilafortuny desde sus inicios, yo empecé a vivir en el 70, y estás dispuesto a hacer algo, y en cierto modo puedes recoger y aunar los esfuerzos de un colectivo, sientes la necesidad de involucrarte más, aunque muchas veces lo que acabas haciendo es complicarte un poco más la vida.

¿Qué línea de trabajo se ha establecido entre los componentes de la junta?

La línea de trabajo marcada en la primera Asamblea ha sido muy clara y quizás un poco acompañada de una deformación profesional, personal. Hoy en día las cosas

sólo funcionan si se trabaja en equipo, y eso es lo que he aplicado en la asociación. Se han marcado unos objetivos y se han delegado cada uno de ellos a un miembro, de forma que la persona que mejor conoce el objetivo sea la responsable de conseguirlo apoyada por el conjunto de la asociación y por supuesto por su presidente.

¿Cuáles son los objetivos marcados a corto y largo plazo; y en que orden de prioridad?

En la actualidad lo que hemos hecho es marcar los objetivos prioritarios comunes a todas las Urbanizaciones, y todos ellos son a corto plazo, por enumerar algunos, las obras del camino de Cavet, la Inseguridad Ciudadana, la limpieza y basuras, los accesos a Vilafortuny, y la conexión de las Depuradoras.

A largo plazo, bueno todas aquellas necesidades que debamos ir cubriendo, así como los problemas que puedan surgir. Pero generalizando un poco diría que el objetivo Principal es el que la ASOCIACIÓN se haga sentir en el Ayuntamiento y se nos escuche las necesidades de Vilafortuny, y esto haga de la Asociación un ente vivo y con fuerza, para que realmente sea útil para la comunidad.

¿Supondrá un problema para usted el ser presidente de la urbanización playa Vilafortuny, o ello le ayudará ya que conoce de cerca los problemas de esta urbanización como son las inundaciones, deterioro de playa, paseo, zonas verdes... sin olvidar otros como el eterno problema de la vía del tren con sus peligrosos baches y continuos embalses de agua?

Creo que no sólo no es un problema sino todo lo contrario, ya que probablemente sea Urbanización Playa Vilafortuny, la urbanización más emblemática, por aquello que fue la primera, y además es la mayor en número de vecinos y la que además recoge o carga con los problemas



Los representantes de la Asociación siguiendo con su nueva línea de trabajo se reunirán con el grupo de Oposición Municipal el cual ha ofrecido dar apoyo en los temas que esta Asociación crea oportuno y sirva para conseguir que el Gobierno Municipal atienda sus reivindicaciones vecinales. (En esta foto de archivo vemos al Sr. Jordi Savall de ERC, Sr. Robert Benaiges del PSC, Sr. Salvador Matas, de IC-Verds, Grupo Oposición.)

de casi todas, ya que el hecho de tener la ubicación física de la playa la hace lugar de paso de todas las demás.

¿Cómo cree usted que tendría que actuar el gobierno municipal ante los numerosos problemas como infraestructuras, inseguridad ciudadana y todo tipo de servicios necesarios en las urbanizaciones; y de competencia municipal?

La respuesta es obvia, resolviendo los problemas. De hecho este es el motivo de la Asociación; conseguir que se resuelvan, lo intentamos aisladamente todos los presidentes y conseguimos poco, vamos a hacerlo todos juntos a ver si tenemos más fuerza.

Está claro que estamos todos cansados de esperar, que el Ayuntamiento no resuelva temas que llevan más de diez años en el tintero como por ejemplo, la limpieza o el puente del tren.

¿Estaría usted a favor de un centro cívico subvencionado por el ayuntamiento de Cambrils? ¿Estaría usted de acuerdo en que desde la asociación se promueva y recupere la tradicional fiesta mayor de Vilafortuny?

Por supuesto que sí, yo creo que con el volumen que está adquiriendo Vilafortuny cada día se irán creando necesidades nuevas y el Ayuntamiento deberá ir realizando éstas en beneficio de los residentes de Vilafortuny, y el centro cívico es una de ellas.

Con respecto a la Fiesta, es algo que creo está latente en la mente de muchas personas, y que sin ir más lejos es una buena ocasión para reunirse no sólo los que estamos actualmente en la urbanización, sino aquellos que estuvieron y ese motivo les podría servir de excusa para acompañarnos.

Por último, ¿Qué opinión le merece a usted el Butlletí y el que pueda ser una vía de enlace entre la asociación y los vecinos de las urbanizaciones de Vilafortuny?

He leído el boletín asiduamente, y creo que es una vía magnífica de difusión de las inquietudes de los vecinos y de las noticias propias de Vilafortuny; así como una posibilidad para la Asociación de trasladar y comunicarse con los vecinos, y aprovecho desde aquí para felicitar a las personas que lo han hecho posible y animarles a que continúen en la labor.

MiMi
1974
Eduard's

1982

JOIERIA
RELLOTGERIA



VICEROY
Since 1931



Any rera any arriben les festes de Nadal, Reis i d'Any Nou. És el temps que tots, petits i grans, esperem carregats d'il·lusió. Nosaltres volem oferir-li el millor servei, qualitat i perquè no la il·lusió d'ofrir alguna joia. Tot perquè alguns somnis es puguin fer realitat.

Bones Festes !!!

SEIKO FESTINA LOTUS JAGUAR
CALYPSO LOTUS VICEROY JAPORICA

C/ JACINT VERDAGUER, 23
CAMBRILS
Tel. 977 361 427

C/ MIQUEL PLANAS, 2
CAMBRILS
Tel. 977 361 581



Consulti'ns les nostres facilitats de pagament

la Caixa Caixa Tarragona

Una experiència extraordinària

Joan Carrion Cubells

Delegat de Diari de Tarragona a Reus
Veí de Vilafortuny

A l'hora de posar-me a escriure aquest article tinc, damunt la taula el diari del dia amb grans titulars que afirmen que la conferència que se celebra aquests dies a Bonn ha donat un pas decisiu per assolir la pau al territori afganès. No voldria ser pessimista però permetint-me que mantingui un gran escepticisme sobre el futur dels prop de 21 milions de persones que malviuen en aquest país. Sobretot perquè han d'afrontar un pas en el temps tan gran que no serà gens fàcil que sigui ben paït per una gent que, a més a més, porta més de 20 anys de guerra. I és que un dels errors que hem comès durant bona part d'aquestes setmanes de conflicte, és intentar analitzar els esdeveniments que han succeït a l'Afganistan des d'una perspectiva occidental quan ells es pot dir —salvant les distàncies— que encara tenen vigent un sistema de vida que s'assembla més a l'edat mitjana que no pas a una altra cosa.

Per la meua feina de periodista vaig tenir l'oportunitat de viatjar al Paquistán a primers del mes d'octubre passat, tot just quan encara no s'havia iniciat l'atac nordamericà sobre Afganistan. Vaig acompanyar una organització no governamental catalano-vasca, Acció Solidària-Igman, que es van desplaçar fins aquesta zona amb l'objectiu d'aportar ajut humanitari als refugiats afganesos que haurien pogut traspasar la frontera afgano paquistaní. Durant els primers dies vam establir la seu a la capital, Islamabad, des d'on van realitzar el que podríem anomenar "treball de camp" per analitzar quin podria ser el millor lloc on fer arribar aquesta ajuda, xifra aproximadament en 6 milions de pessetes aportats per l'Ajuntament i Diputació de Barcelona, Ajuntament d'Hospitalet de Llobregat i el de Reus. S'ha de tenir en compte que les famílies que entraven a Paquistán després de l'atemptat a les torres de Nova York, no s'implantaven en camps nous, sinó que corrien a refugiar-se en campaments més vells per tal de passar inadvertits davant la reacció dels paquistanesos talibans partidaris de Ben Laden i que consideraven "traïdors" a qui abandonava Afganistan.

Al cap de pocs dies van traslladar-nos a Peshawar, a escassos 40 quilòmetres de la frontera afganesa. Les coses ja eren força diferents i molt més tibants que a la resta del país. La presència de talibans al carrer era molt més visible. Aquí, al cap de poques hores ja podies trobar per segons quins carrers, personal carregat de fusells Kalashnikov fins a les dents disposats a creuar la frontera i a "morir" defensant la seva causa. A mesura que passaven els



Lliurament de material (farina i oli) Camp de refugiats de Mowshera, a 10 Km de Pashawar.

<-Camp de refugiats de Nowshera, Víctor Terradellas i Nanu Leguineche.



Lliurament de farina a Peshawar. Escola clandestina.



Islamabad de Talibans

dies, després del primer bombardeig americà les relacions amb nosaltres eren cada cop menys amigables. Tampoc es pot dir que la nostra integritat passés per molts moments de perill —al menys és la sensació que allí teníem— però sí que en més d'una ocasió van viure moments de forta tensió. Recordo un matí en el que vam portar més de 3 mil quilos de farina a un camp de refugiats a Nowshera i quan s'estaven distribuint, una discussió entre dos pares de família va provocar que un agafés el seu fusell i amenacés les més de 300 persones congregades i ens provoqués un enurt que no li desitjo a ningú.

Acció Solidària-Igman va aportar també ajuda a dues escoles —aleshores clandestines per por als talibans— gestionades per una associació de dones refugiades afganeses que fan el possible per "educar" prop de 250 criatures que dediquen dotze hores al dia a fer catifes o a recollir ossos d'animals morts que després revenen a fabricants de pinsos per animals. Com a periodista ha sigut una experiència extraordinària al poder trepitjar en directe un esdeveniment mundial com aquest. Voldria aprofitar aquestes planes per mostrar meu reconeixement i admiració a tots aquelles companys que durant aquestes setmanes s'han jugat la vida —i per desgràcia, alguns l'han perdut— per fer-nos arribar les notícies que es produïen en aquesta zona.



Escola clandestina a Peshawar.

6 ANYS D'EDICIÓ DEL BUTLLETÍ DE VILAFORTUNY

Des d'aquest petit mitjà de comunicació podeu expressar-vos amb opinions, queixes, suggeriments, idees, denúncies, crítiques constructives, aconteixements socials, comunicats, etc... El Butlletí de Vilafortuny està obert a tots aquells que vulguin fer-ho servir de manera democràtica. Els escrits poden ser tant en castellà com en català i seran publicats tal i com estiguin escrits respectant la llibertat d'expressió i pensant amb la pluralitat lingüística de Vilafortuny.

Aquesta redacció us anima a participar-hi amb els vostres escrits, fotografies i publicitat, per tot això podeu utilitzar les diferents seccions de les pàgines d'aquest Butlletí de Vilafortuny que es detallen a continuació:

Direcció: Sra. Encarna Moreno - Cl. Naranjo de Bulnes, 3 - 43850 Vilafortuny-CAMBRILS - Telf: 977 795 463 - Email: elbutlleti@yahoo.es - www: www.vilafortuny.com/butlleti

El Butlletí de Vilafortuny



¿Qué es este boletín?

La respuesta a esta pregunta se incluye en el primer número del boletín de Vilafortuny. El boletín de Vilafortuny es un medio de comunicación que se publica en Vilafortuny, Cambrils, Tarragona, España. El boletín de Vilafortuny es un medio de comunicación que se publica en Vilafortuny, Cambrils, Tarragona, España. El boletín de Vilafortuny es un medio de comunicación que se publica en Vilafortuny, Cambrils, Tarragona, España.

El Butlletí de Vilafortuny



El 17 de novembre tornen a assenyalar les diferents mancances que té Vilafortuny

sociedad

Ana Vilallonga

Nacimientos:

M^a Dolores Lorenzo dio a luz el 10 de septiembre en Pamplona a un precioso niño al que han puesto el nombre de **Alvaro**. Felicidades también a su esposo **Andrés Garro** y a sus abuelos **Pepi y Rafa Lorenzo**.

Bautizos:

En la Parroquia de Santa María de Vilafortuny han sido bautizados los niños: **Ariadna Alfonso Garrido**, **Laia Guzman Masqué**, **Arán Fernandez Galceán**, **Joan Carles Anglés Ferré**, **Maria Victòria Montero Meca**, **Candela Batlle Lopez de Baró**, nieta de **Salvador Batlle**, cuyo hijo ha sido nombrado recientemente Presidente Mundial de las Jóvenes Camaras y **Laura Girón**, nieta de **Obdulía Boada**, muy conocida en nuestra comunidad.

Enlaces:

En la Parroquia de Santa María de Vilafortuny han contraído matrimonio **Francisco Javier Alfonso Galera** con **Olga Garrido Moreno**, **Enric Pascual Prats** con **Nuria Roca Serra**, **Gerard Garcia Pedro** con **Sonia Borralló Marín**, **Francisco Javier Aguayo Extremera** con **Maria Violeta Fernández Tercero**, **Xavier Doménech Miró** con **Lourdes Sarsal Cebal**, **Francesc Xavier Pons Vidal** con **Maria Guzmán Roset**, **Masimo Camarotto** con **M^a Begoña Palomino Gómez**, **José Carlos Limón Jiménez** con **Ana Ester Astilleros López**, **Jaume Villasevil Cuevas** con **Sonia Aubach Mendoza**, **Jorge Contreras Campos** con **Ester Alias Guasch**, **Mário Garcia Aventin** con **Maria Africa Guerrero Llera**, **Carlos Vicente Garcia Belués** con **Susana Pérez Bové**, **Ramón Morató Carrizo** con **Rosa Pallejá Domingo** y **Joaquim Font Marimon** con **Eva Maria Penalba Serra**.

El 13 de Octubre contrajo matrimonio en Bolivia **Elena Lopez Villanueva** con **Jorge Criaes Villarreal**. Elena es hija de nuestra vecina **Isabel** y desde hace seis años está en Bolivia trabajando con la ONG Proyecto Casa y ahora que va a regresar tienen previsto poner una plaza con su nombre para agradecerle la labor realizada allí. El enlace fue una ceremonia típicamente boliviana acompañada de "chollitas" con trajes del país y como cosas

curiosas tenemos que la comida la preparan el día anterior entre todos los amigos, los regalos se entregan el día del enlace, deben ser pares y no se desempaquetan hasta el día siguiente. Le deseamos suerte a su regreso a nuestra comunidad y mucha felicidad.

Defunciones

El pasado mes de Octubre nos dejó nuestro vecino **Francisco Romero Paniagua "Paco"** a los 76 años de edad. Fué hasta hace cuatro años el presidente de la Urbanización Sector Castell, siendo reelegido durante más de doce años consecutivos por los vecinos de la urbanización. A Paco las personas que le conocíamos bien le recordaremos como un hombre honesto, honrado y sobretodo una buena persona.

Varios:

El **Colectivo de Dones de Vilafortuny**, celebró su asamblea anual. La Junta fué reelegida e iniciado el nuevo curso se celebró la fiesta de la "Castañada" con notable asistencia de las asociadas y ya se han realizado dos salidas, la primera a visitar el Castillo de Vilanova d'Escornalbou y la segunda a Valencia donde se visitó el Museo de las Artes y de las Ciencias. En el local social se continúan celebrando los encuentros gastronómicos de los miércoles. El grupo de pintura del Colectivo, que se denomina **Art 21**, expuso sus obras, con mucho éxito, en Barcelona en el local "Els 4 Gats", del 2 al 17 de noviembre. La exposición fue visitada también por representantes del Ayuntamiento de Cambrils.

Una nutrida representación del Colectivo de Dones y de nuestra comunidad en general asistieron a la cena celebrada en la **Escuela de Hostelería de Cambrils** a beneficio de la lucha por la **Esclerosis Múltiple**. También se visitaron las magníficas instalaciones que para este fin se han realizado en Reus en el **Mas Sabater**.

El 5 de Octubre pasado **Albert Recasens**, hijo de nuestros vecinos el maestro **Angel Recasens** y **Rosa M^a Barberá**, directora del Centro de Danza de Cambrils, defendió su tesis doctoral en la prestigiosa Universidad Católica de Lovaina de Bélgica, frente a un tribunal internacional formado por los mejores profesores. El trabajo de casi 900 páginas, sobre la obra escénica del compositor Antonio Rodríguez de Hita, recibió los elogios de los miembros del jurado que lo calificaron

de "contribución importantísima no solamente para la musicología española sino para la ciencia musicológica europea". El resultado fue "la mayor distinción, con las felicitaciones especiales del jurado", máxima puntuación que puede otorgar una universidad belga (equivalente a la matrícula de honor **Cum Laude**). **Albert Recasens**, es además productor musical, asesor de diversos festivales europeos y director de la empresa cambrilense Music & Productions Network y del sello discográfico **Clara Vox** de Barcelona. Hacemos eco de la felicitación del jurado y nos unimos a ella.

Nuestra vecina **Elena de Ortueta**, hija de **Carlos y Margaret**, Profesora de Historia de la Universidad Rovira i Virgili, ha ganado el premio **Gramunt i Subiela** de historia por su obra *La conquesta de l'aigua a Tarragona del segle XIX: proveïments y vassaments*. Los premios fueron entregados por el Alcalde de Tarragona **Joan Miquel Nadal** en un acto celebrado en el Teatre Metropol el 24 de noviembre. Nuestra felicitación más cordial.

La **Fundación Antoni Gimbernat**, celebró en su sede del **Instituto Médico Vilafortuny** el XVIII Curso Internacional práctico intensivo **Laser en medicina y cirugía** los días 16-17 y 18 de Noviembre con el Tema: **Laser y otras técnicas afines en cirugía reparadora y estética de la zona periorbitaria**. El curso se imparte con la colaboración de la Sociedad Española de Cirugía plástica ocular y orbitaria y el Club Español de oculoplastia y estética facial.

GOURMET PARADIS

• CATERING •

**CELEBRE SUS COCKTAILS,
BODAS, ANIVERSARIOS
O CONVENCIONES DE EMPRESA
DONDE UD. QUIERA CON UNA
CALIDAD Y SERVICIO ÚNICOS**

Tel. y Fax 977 79 55 51
Móvil 617 48 96 39

BARCELONA-TARRAGONA-MADRID-ZARAGOZA

Los cursos tienen un reconocimiento de interés sanitario y profesional por la Generalitat de Catalunya, del Institut d'Estudis de la Salut, el Colegio oficial de médicos de Tarragona y la Facultat de Medicina i ciències de la Salut de la Universitat Rovira i Virgili y como siempre son conducidos por unos ponentes de gran profesionalidad reconocida internacionalmente y naturalmente por el **Dr. M.A. Trelles** creador e impulsor de los cursos. La bienvenida corrió a cargo de nuestro **Ilmo. Sr. Alcalde**, que ostenta la **Vice-presidencia de la Fundación**.

Nuestros vecinos **Felipe Jodra y Elena Massagué**, celebraron sus **Bodas de Oro** matrimoniales el 3 de Febrero pasado. Con tal motivo, el Ayuntamiento de Cambrils les invitó, el 18 de noviembre, junto con todas las parejas cambrilenses que celebraban este año sus Bodas de Oro y fueron obsequiados con un ramo de flores y un cuadro con la fecha correspondiente. Se hicieron los parlamentos, les invitaron a un aperitivo en el Ayuntamiento y a continuación una comida en un conocido restaurante de Cambrils. Nuestra querida **Elena** fue solicitada para cantar y con esa alegría innata que lleva con su voz tantas veces a las tres residencias de ancianos del Baix Camp, donde es requerida cuando hay un cumpleaños, les obsequió con una sardana "llevantina", que dedicó al Alcalde, dos tangos y dos canciones españolas que fueron muy aplaudidas. Nuestra más cordial felicitación por esos 50 años de amor y por esa maravillosa entrega. ♦



**Bodas de oro
de los Sres. Felipe i Elena**



X ANIVERSARIO RESIDENCIA GERIÁTRICA COSTA MEDITERRÁNEA

El pasado mes de octubre los residentes de esta casa celebraron la fiesta conmemorativa del X aniversario con diferentes actos lúdicos festivos. Entre éstos, el pregón de fiestas que corrió a cargo del presidente de la revista Cambrils Sr. Josep Salceda. Ese mismo día compartieron la comida con los trabajadores y demás personal de la residencia. Por la tarde, participaron en la Santa Misa oficiada por el Mossèn Miracle párroco de Vilafortuny.

Durante esos días se pudo apreciar la exposición de trabajos manuales realizada por el grupo de taller, y además, una actua-



ción muy especial y divertida de un grupo de magia venido de Barcelona, así como también la actuación del grupo de Habaneras Mestral. A la clausura asistieron autoridades y voluntarios de la zona que compartieron la actuación de la xaranga Lo Perkal y una suculenta merienda.

Gàrgola
Colección
Otoño-Invierno

COCAIN
PIERRE CARDIN
UTICA
MARISOL ZAPATA
PIA MONTE
Etc...

Tallas de la 36 a la 52

Pau Casals, 45 (Calle de las pescaderías)
Tel. 977 365045
CAMBRILS Port (Tarragona)

NADAL

Mn. Joan Miracle

El dia 25 de desembre, era entre els romans, el dia del naixement del sol invicte. La data coincideix amb l'inici del creixement del dia, tot just passat el solstici d'hivern. Els emperadors romans del segle tercer s'aplicaven a la pròpia persona els atributs del sol divinitzat.

Nadal, per nosaltres avui, és la cristianització d'aquesta idea, aplicada a Jesucrist, el sol, que eixit del cel, ens ha visitat per il·luminar els qui viuen en la fosca i les ombres de la mort i guiar els nostres passos pels camins de la pau, l'únic que ens pot portar pels camins d'una pau veritable.

És per això que els àngels a Betlem cantaven davant el nadó: "Glòria a Déu a les altures i pau a la terra als homes que estima el Senyor".

Amb el naixement de Jesús, Déu obre camins, perquè les persones aprenguem a viure en la pau.

Però tampoc en aquest NADAL del nou mil·lenni, serà possible que tots el homes puguin viure en pau, perquè potser alguns emperadors del món modern, s'apliquen encara d'una manera més subtil, els atributs dels emperadors romans.

No serà possible la pau a Palestina, perquè les resolucions de la ONU són menystingudes pels qui tenen més poder, armes més poderoses i més influències.

No serà possible a l'Afganistan, convertit en runes per una guerra que sembla més inspirada per una venjança que per la



Foto-Arxiu Nadal 2000.



Dia de la Immaculada Concepció, desembre 2001

justícia. En una paret de Nova York, alguna mà va escriure "ull per ull, deixa el món cec". Una guerra que sembla que valora més la puja de les accions de les fàbriques d'armaments, que el valor de tota persona humana.

La pau no serà possible en alguns països de l'Àfrica, on potències estrangeres, per interessos econòmics, promouen guerres entre tribus diferents, per poder, elles després, anar a explotar les riqueses naturals d'aquells països, semblant allí encara

més mort i més pobresa.

No serà possible la pau, mentre no ens eduquin a saber mirar i entendre les altres races i les altres cultures com a ètnies diferents, en lloc de mirar-les com enemics.

Tornarem a celebrar el NADAL, amb soroll de guerres i amb la sospita d'interessos amagats. Però el celebrarem també amb l'esperança, confiats en la promesa de Déu, que un dia, podrem celebrar tots junts, el NADAL DE LA PAU TOTAL.

Navidad en la Parroquia de Santa Maria de Vilafortuny

M. De Bloos

* El sábado día 8 de Diciembre, Festividad de la Inmaculada Concepción, la Capella cantó en la missa celebrada a las 19:30h. Para la ocasión se estrenó un nuevo canto: "Exode" Musica de C. Gold y letra de Joan Magí. La Capella, bajo la dirección de Josep Oriol Cusi, fue acompañada por Miquel Castillejo (órgano), Fabián Teruel y José Castán (violines).

** El día 15 de Diciembre se celebró la fiesta de Navidad en la Parroquia con los niños de la catequesis. Como cada año, la fiesta se desarrolló en torno al Belén con canciones y poemas de Navidad y una deliciosa merienda de hermandad en el patio interior de la parroquia.

*** El día 24 de Diciembre a las 24 horas se celebra la missa de Noche Buena.

**** El día 25 de Diciembre a las 11:30h se celebra la missa del día de Navidad. Por la tarde no habrá missa.

Bon Nadal per a tothom

M. De Bloos

Vilafortuny se caracteriza por ser un conjunto de urbanizaciones en donde los habitantes de aquí y personas procedentes de diferentes lugares del mundo han hallado su lugar de preferencia para vivir. Durante el año, creo que todos disfrutamos del agradable entorno (a pesar de las obras) y buen clima que nos brinda esta zona pero llega la Navidad y es inevitable acordarse de la tierra natal, de la familia, amigos y sentimientos que dejamos allá...

Navidad es también una época de reflexión, de hacer un balance de lo realizado y de lo que seríamos tal vez capaces de hacer, evaluar su propia filosofía de vida. Para todos estos nostálgicos y "filósofos anónimos" el Butlletí ha hecho una pequeña selección de poesía procedente de diferentes países, para deseárselos a todos una feliz Navidad, saboreando, a través de la poesía, lo que pueda significar la Navidad y Año Nuevo en el más amplio sentido para cada uno de nosotros.

La mesa, hijo, está tendida,
en blancura quieta de nata,
y en cuatro muros azulea,
dando relumbres, la cerámica.
Esta es la sal, éste el aceite
y al centro el Pan que casi habla.
Oro más lindo que oro del Pan
no está ni en fruta ni en retama,
y da su olor de espiga y horno
una dicha que nunca sacia.
Lo partimos, hijito, juntos,
con dedos duros y palma blanda,
y tú lo miras asombrado
de tierra negra que da flor blanca.

Gabriela Mistral

¡Feliz Navidad y Paz en el Año Nuevo!

Petit Jésus qu'il nous faut être,
Si nous voulons voir Dieu le Père,
Accordez-nous d'alors renaitre
En purs bébés, nus, sans compagnie
Qu'une étable, et sans compagne
Qu'un âne et qu'un boeuf, humble paire ;
D'avoir l'ignorance infinie
Et l'immense toute-faiblesse
Par quoi l'humble enfance est bénie

Paul Verlaine

Joyeux Noël, Paix et Bonne Année

Fiat Lux - De zonne, ontembaar,
Zegepraalt; de nevel zwicht :
Onverwilt is de Waarheid,
Onverheerbaar is het Licht !

Guido Gezelle

Zalig Kerstmis en een Vredevol
Gelukkig Nieuwjaar !

O du fröhliche, o du selige,
gnadenbringende Weihnachtszeit!
Welt ging verloren, Christ ward geboren:
Freue, freue dich, o Christenheit!

Johannes Falk

Fröhliche Weihnachten,
Friede und glückliches Neues Jahr !

Sometimes there are clouds of gloom,
but these are transient all;
If the shower will make the roses bloom,
then, why lament its fall ?

Charlotte Bronte.

Merry Christman and a Peaceful New Year !

Gajan Kristnaskon - Zorionak e ta Urte Berri On - Buon Natale e Felice Anno Nuovo
Bon Nadal e Ano Novo - God jul och Gott Nytt År.

Cena social pro-esclerosis múltiple

Encarna Moreno



El pasado 13 de Diciembre se celebró en la escuela de hostelería de Cambrils la cena social para recaudar fondos en beneficio del Hospital de Día Esclerosis Múltiple de esta provincia. Dicho evento fue organizado por el Departament de Benestar Social del Ayuntamiento de Cambrils y junto con otras entidades sociales de este municipio. La asistencia fue de 200 personas que degustaron la exquisita cena y animosa velada amenizada por los alumnos de la escuela municipal de música. El resultado de dicho acto fue todo un éxito tanto de participación como de patrocinadores, entre ellos, la propia escuela de hostelería. Junto a los 200 invitados estaba la mesa presidencial formada por representantes y autoridades, entre ellos, el Sr. José María Fabregat Piferrer, presidente de la Fundación esclerosis múltiple; e ilustres representantes del Ayuntamiento de Cambrils.

Algunos de ustedes se preguntarán qué es el Mas Sabater, cómo es el hospital de Día, cómo funciona por dentro y qué servicios presta a la sociedad. A estas preguntas contesta amablemente la Sra. María Teresa Campanera (patrona de la fundación E. M.). "El Mas Sabater fue una donación por parte del Ayuntamiento de Reus a la Fundación E.M. para que se creara un hospital de día que pudiera cubrir las necesidades y demandas de los afectados por la enfermedad de esclerosis múltiple de toda la provincia. El edificio del hospital de día fue inaugurado el 25 de Mayo del 2001.

El estado de conservación del Mas Sabater estaba ruinoso total. La fundación consiguió en un tiempo récord su restauración y puesta en funcionamiento gracias a las aportaciones generosas de muchos patrocinadores que han hecho posible que las más de 50 personas que asisten a recibir tratamiento semanalmente se encuentren en un centro que les ofrece buenos servicios y trato agradable, por las personas que les atienden.

El afectado además de recibir las terapias físicas, participa también en talleres como relajación, reorganización familiar, motricidad, estimulación bucofonatoria, estimulación cognitiva... Aquí María Teresa comenta que el centro necesita de más personal sanitario para poder atender mejor a la gran demanda de afectados. Para ello, está previsto destinar la recaudación obtenida en la última campaña organizada el pasado día 13 por el pueblo de Cambrils para contratar dicho personal sanitario, que estará asesorado por el prestigioso doctor Montalbán. M^a Teresa insiste en que hagamos llegar el agradecimiento y disculpas por cualquier fallo que se haya podido producir en la organización de dicha cena social.

Otro proyecto que tiene el hospital de día es el poder rehabilitar el primer piso del edificio para poder atender la demanda de familiares de los afectados para que el hospital de día pueda acoger a los afectados más graves de forma temporal. Y también está previsto en un futuro próximo

ofrecer menús diarios para que les sea más cómodo a los que siguen el tratamiento. "Lo que falta para todo ello es el dinero". Pero M^a Teresa es muy optimista y cree que estos proyectos pronto serán realidad. Ella confía mucho en la generosidad de las personas. Al preguntarle por las campañas que organiza la fundación ella ha subrayado las que se hacen aquí en nuestra provincia como la última campaña del pasado mes de Julio: "Mójate por la esclerosis múltiple", "la subasta de cuadros", "bingos", "Teatro solidario"... y por supuesto la cena social del pueblo de Cambrils. La participación en la última campaña de todo el Estado, la más multitudinaria ha sido la de "Mójate" que participaron en toda España 70.000 "bañistas solidarios". Estos nadaron aproximadamente 35.000 Km. en total en las 600 piscinas repartidas por todo el Estado español, entre ellas 517 en Cataluña. La recaudación fue de 60 millones de pts. Fue un récord de participación y recaudación. Otras campañas han sido "La Poma", "el Baile Taxi", "Cataluña camina", "encestar con un famoso"...

Otro tema que puntualiza M^a Teresa es sobre la importancia del voluntariado en todas las campañas que se organizan.

Esta redacción agradece a la Sra. María Teresa Campanera el que nos haya mostrado las instalaciones y explicado el funcionamiento de las mismas; así como los servicios y tratamiento que reciben los afectados. También, el que hayamos podido conocer de forma directa a las personas que tan amablemente se encargan del buen funcionamiento de este hospital de día. La esclerosis múltiple es cada vez más frecuente en personas jóvenes de nuestra sociedad, las cuales se encuentran con la falta de comprensión y poca atención por parte de las Administraciones Públicas, por lo que, valoran de forma muy positiva a la Fundación E.M.

Para saber más sobre el hospital de día Mas Sabater de Reus pueden hacerlo a través del teléfono: 977 12 80 24, C/ Ceferi Oliver s/n C.P. 43203 Reus. Correo electrónico: massabater@terra.es. Horario de 10 a 17 horas.

Apuntes históricos de Vilafortuny y sus alrededores: las primeras referencias escritas en Vilafortuny

Gerard Martí

Ha llegado el momento de entrar plenamente en las primeras referencias que se conocen de Vilafortuny a través de la documentación escrita, datadas en la Edad Media. Las noticias que se conocen hasta ahora no provienen de escritos donde Vilafortuny es protagonista, si no por referencias que también nos pueden arrojar luz sobre el origen de Vilafortuny.

El primer documento en, donde hasta ahora, se podía ver una primera mención data del S. XIII. En aquellos entonces, Ramón Berenguer IV, luchando contra los árabes, ya había ensanchado fronteras hasta el Ebro, gracias a la conquista de Tortosa en 1149 d.C. El Campo de Tarragona era poco seguro debido a las continuas incursiones de los árabes desde las montañas de Prades, siendo Sitirana su capital. Existía la necesidad de instalar población en las tierras bajas del Campo de Tarragona, empresa que se llevó a término conjuntamente entre la Mitra de Tarragona y el Poder Condal.

En el libro de Cartas de población y franquicia de Cataluña de J. Font i Rius (Madrid, 1966), aparece gran cantidad de documentación del S.XII en el cual se aprecia las tierras donde se instalaron los nuevos pobladores,

venidos muchos de la Cataluña Vieja, y atraídos por contrapartidas cedidas por los señores a cambio de una instalación en tierras peligrosas.

Uno de los documentos más antiguos, es la donación de Cambrils otorgada por Ramon Berenguer IV a Ponç de Regomir el 03 de septiembre de 1152 d.C. En este documento, se delimita el termino de Cambrils, y de forma textual se nos explicita que limita al Oriente con Guillem de Fortuny. Esta no es la única referencia ya que en diciembre de 1188 d.C., en la donación del Rey Alfonso I a los habitantes de Cambrils, se vuelven a delimitar el término, apareciendo otra vez al Este, las tierras de Guillem de Fortuny.

Este personaje podría ser el primer señor feudal de Vilafortuny instalado en nuestras tierras gracias a donaciones reales o eclesiásticas. Construiría un pequeño núcleo fortificado, posible germen del actual Castillo de Vilafortuny y empezaría a explotar agrícolamente el territorio. Por ahora no se conoce ningún documento de donación de las tierras de Vilafortuny al nombrado Guillem y sus límites, todo y que al aparecer en 1152 d.C., ya nos indicaría una donación antigua dentro del contexto de repoblación del Campo de Tarragona.

STUCCO - ANTIGÜEDADES

CONSERVACIÓN Y RESTAURACIÓN DE PINTURA
RENOVACIÓN DE BARNICES

Todos tenemos un cuadro que estamos acostumbrados a ver en una tonalidad determinada, siendo ésta en su mayoría en colores tierras, con poca luminosidad y normalmente en una gama cromática neutra. Esto en realidad es producido por la auto-oxidación de los barnices, que con el paso del tiempo y en contacto con los agentes del medio en que vivimos se van oxidando produciendo un tono amarillento a todo el conjunto de la obra. Es por este motivo por el que los colores originales de la misma apenas apreciamos, ocultos en esa capa de barniz sucio y amarillento.

A la larga los barnices trarán de las capas subyacentes y acabarán por dañar nuestra obra. Este proceso de conservación y renovación del barniz, en la mayoría de los casos, no es muy costoso y ayudaremos a mantener nuestro pequeño patrimonio que con el tiempo y estando bien conservado tendrá más valor.

Es el momento de regalar algo original y tangible en estas Navidades, como la conservación de nuestro arte, poniéndolo en manos de una persona con mas de 15 años de experiencia tocando cualquier soporte: lienzo, tabla, talla, cobre y dorados.

C/ Galceran Marquet, nº 4, local 1-2 de Cambrils Puerto, en la tienda de Antigüedades STUCCO. 655.525.636 / 5.

STUCCO ANTIGÜEDADES



en C/ Galceran Marquet, nº4.
Local 1-2
CAMBRILS - Puerto.
(Frente al Hotel Mónica)
Tels: 655 525 636 - 655 525 635

ESTAS NAVIDADES TENEMOS EN STUCCO
LA POSIBILIDAD DE COMPRAR
COMPLEMENTOS DEL:



"el caballo"

El vanguardista Ayuntamiento de Cambrils

Alberto Montiel

E-mail: montiel@tinet.fut.es

Recientemente algunos celebramos leer la noticia de que en Cambrils se aprobaba una ordenanza municipal que obligaría a que los nuevos edificios de más de 25 viviendas incorporen placas solares para la producción de agua caliente. Se contará con ello entre los municipios con una legislación medioambiental la más avanzada de todo el estado español, siguiendo de cerca los pasos de ciudades como Barcelona pionera incluso en Europa, o la moderna Pamplona.

Pero nunca llueve a gusto de todos, y este nuevo requisito parece ser que disgustó mucho a algunos constructores, que lamentan profundamente este ataque a su libertad, impidiéndoles escoger los sistemas que más les convengan en cada momento. Pensándolo bien, también molestará a quien, por el motivo que sea, no quiera saber nada de placas solares en su casa. Hasta aquí puedo estar de acuerdo. Pero no entiendo, en cambio, por qué el resto de normativas y reglamentos existentes no irritan de la misma forma a estos profesionales y ciudadanos tan sensibles con su libertad de elección. ¿O quizá sí?

Ciertas normas resultan algo incómodas, desde luego. Por ejemplo, la obligación de usar el cinturón de seguridad al volante. Atenta contra la libertad del individuo. Pero aún así se impone su utilización porque la pequeña pérdida de libertad individual queda compensada con creces con la reducción del riesgo. Se ha de asumir que la libertad del individuo, y de las empresas, debería estar limitada por los derechos de otros, o de la comunidad.

Si las disposiciones reglamentarias no exigieran ciertos mínimos, a buen seguro que no siempre se alcanzarían. Y en el caso de la energía solar, se seguiría instalando sólo cuando un excéntrico cliente lo exigiese, y se haría a regañadientes, tratando de convencerle de que está en un error.

Ilustraré con ejemplos: los catalizadores se impusieron a la industria del automóvil, y no se rechazó porque es una cues-

tión de prioridades y sentido común reducir la emisión de contaminantes por los tubos de escape, (y porque ni las petroleras ni la industria del automóvil lo pagan); igual que en la industria petroquímica, donde se han aceptado normativas de protección medioambiental (que hasta que no fueron obligatorias se consideraron excesivamente caras como para aplicarlas) para aminorar el daño medioambiental que esta industria produce.

De igual modo la energía solar para el agua caliente en viviendas debería aceptarse como una buena noticia para todos, porque los beneficios pesan mucho más que los inconvenientes:

— Al usuario le supone un leve incremento inicial en el coste de la vivienda (alrededor de un 1,2%-1,4% de media en una localidad como Cambrils; en Barcelona un 1%, dado el mayor coste de la vivienda). Este gasto se amortizará sobradamente en 6-7 años gracias al ahorro económico que le reporta, y le durará otros 10-15 años más. Será el dinero mejor invertido de la vivienda, pues además de mejorar las prestaciones de los sistemas habituales, producen un rendimiento económico.

— La mejora de prestaciones se debe en parte a la acumulación de agua caliente; la temperatura del agua caliente es más constante, reducción de la espera, e independencia del caudal, por lo que además se ahorra agua.

— Durante 20 años, una instalación solar de producción de agua caliente en un edificio de 25 viviendas, evitará la emisión a la atmósfera de unos 500.000 Kg. de dióxido de carbono (sí, lo ha leído bien), gas con un papel de primer orden en el incremento del efecto invernadero.

— Si no se emplea gas, se evita también el consumo de fuel o carbón en las centrales eléctricas, que además de emitir CO₂, también nos regalan su ración de SO₂, causante de la lluvia ácida.

— Reduciendo nuestro consumo de combustibles fósiles, reducimos la dependencia de Europa respecto a los países productores, dependencia que motiva serias

tensiones geopolíticas.

— Para la implantación de los sistemas de energía solar se precisa mano de obra local, con lo cual las inversiones recaen dentro de nuestra comunidad, y se reparten entre un mayor número de implicados: fabricación de equipos e instalación.

Las ventajas de la energía solar para producir el agua caliente de las viviendas no sólo benefician a sus usuarios, sino, sobre todo, suponen un paso importante en la protección del medio ambiente; y unos ecosistemas sanos son absolutamente necesarios para pensar en cualquier clase de futuro. Quienes se oponen a medidas ambientales como ésta están protegiendo sus intereses particulares a costa de perjudicar los intereses de todos.

La crida dels arbres

Pilar Abellà

L'AVET

Per Nadal festa principal de la família de les pinaces

— ORIGEN: Nord d'Europa
— CLIMA: Sombrejat d'alta muntanya
— ALÇADA: De 8 a 10 metres
— FRUITS: Pinya de forma cònica
— FULLA: Perenne
— SIGNIFICAT: Exaltació i fortuna

Arbre piramidal d'alta muntanya de ramatge verd i espès resistent a baixes temperatures, és un arbre elegant al seu hàbitat natural disfruta tenint les rames enfarinades de neu. Una bella massa verda donant cos a la muntanya.

Per Nadal és un costum, quasi a tot Europa, l'avet dintre de casa, donant un toc natural a la festa. L'arbre comprat a un Centre de Jardineria ens dona la seguretat que s'ha realitzat un control i que no es fa malbé el medi ambient (són de granja).

Després de Nadal és molt difícil la seva supervivència degut a les altes temperatures que ha de suportar dintre les cases i tot tipus de llums i decoracions. L'arbre mort pot ser trinxat i utilitzat con compost per a enriquir i adobar la terra per a les plantes

BON NADAL!!

Protectora de animales de Reus

Marichi Dasca



Al pie de esta foto sólo puedo escribir mi más profunda repulsa hacia los cazadores por la falta de sensibilidad y responsabilidad a la hora de disparar a todo lo que se les pone por delante. Como queda reflejado en esta imagen, una de sus víctimas ha sido esta águila con el ala destrozada, posterior entablillado en la protectora de animales de Reus. Afortunadamente para ella, esta vez a caído en buenas manos y posiblemente se salve.

No creo que sea necesario decir nada más de los espantosos actos del día 3 de Octubre, pues todos estamos enterados y horrorizados.

No es suficiente con decir ¡Pobrecitos perros o gatos! o quien sabe que otro animal. Es necesaria la colaboración de todos, para que esto no pueda volver a repetirse. Por fortuna, parece que las personas, se van concienciando del desamparo en que se encuentran muchos animales, por lo que sería buena la insistencia, de que se cambien estas leyes tercermundistas y pueda caer la Ley, con todo su peso y dureza, sobre esa clase de "personas" que son capaces de cometer semejantes atrocidades, sin ninguna piedad ni respeto, por

animales indefensos.

Debo insistir en mi recomendación, para que perros y sobre todo gatos, que no se quieran dedicar a la cría, sean esterilizados, si no es así, se reproducirán sin ningún control y entonces, ¿que hacemos con ellos? serán un aporte más de incontrolados o abandonados o quizá peor, otras veces se regalan a personas, que son incapaces de darles el debido cuidado y protección.

Con la protectora que habitualmente, tengo más contacto, es con la de Reus y me he puesto en comunicación, con M^a Asunción Rebull, Encargada del Centro, para que nos informe de las condiciones, en que se encuentran los animales y sus

necesidades.

P.-M^a Asunción: ¿Que clase de animales son recogidos, en la protectora?

R.-Se puede decir que de toda clase, desde tigres, osos, perros, gatos, erizos, aves, reptiles,...etc.

P.-¿Las instalaciones tienen vigilancia continuada?

R.-Sí, por el día estamos los cuidadosos y de noche una persona encargada.

P.-¿Con que periodicidad, reciben asistencia veterinaria?

R.-En días alternos, aunque si es algo grave, acude el veterinario en cualquier momento. También a veces vienen estudiantes de último curso de Veterinaria, que bajo la supervisión del Titular, echan una mano.

P.-¿Quien paga los gastos médicos y farmacéuticos?

R.-El Centro, aunque a veces, recibimos aportaciones de medicamentos, que siempre son bien recibidas.

P.-¿Se entregan los animales a quien los solicita, sin más requisitos?

R.-No, deben dejarnos su D.N.I. y teléfono, por si es necesario hacer un seguimiento del animal entregado.

P.-Los perros mal llamados "peligrosos" ¿como se entregan?

R.-Aquí influye nuestro criterio, pues no deseamos que sean empleados en peleas u otro mal uso, así es que los requisitos, son los mismos con un seguimiento constante.

P.-¿Diría Vd. que los recursos son escasos?

R.-Los recursos siempre son escasos, unas veces más que otras, todo depende, de los animales que estén en cada momento a nuestro cuidado.

P.-¿Que ayudas reciben?

R.-Tenemos convenio con el Baix Camp y El Tarragonès, también con el Ayuntamiento de Cambrils, atendemos a cualquier llamada que nos hagan aunque...



GARDEN-CENTER
ABELLÀ

Centre de Jardineria - Plantes i Flors
Vivers propis
Ctra València. Apartat 19 • Tel. 977 36 11 78
43850 CAMBRILS



CONSULTORI VETERINARI
Jacob Bofarull i Bosch

VISITES DE DILLUNS A DIVENDRES DE 19 A 21 H.
VISITES A DOMICILI I SERVEI D'URGÈNCIES 24 H.
Raval, 49, baixos • 43110 LA CANONJA
Tel. 977 54 49 07 • Mòbil 629 86 88 41
Tel. Urgències: 977 22 77 22 Abonat 1.378



Flors i Plantes
Selma

Serveis i Manteniments Francolí, S.L.
CENTRE DE JARDINERIA
CREACIÓ I MANTENIMENT DE JARDINS
C/ Còrrega junt al camí de Cavet • VILAFORTUNY - CAMBRILS
Tel./Fax 977 36 96 55 • Mòbil 607 29 27 33

...no tengamos convenio con ellos. Naturalmente también nos hacemos cargo de los que nos traen personalmente, los particulares y los que nos dejan en la puerta de la Protectora, sin más.

P.-¿Cuál es la cuota de socios?

R.-La mínima es de 700 ptas al mes, aunque hay personas, que colaboran con cantidades más elevadas.

P.-¿Hay alguna otra forma de ayudarles?

R.-También nos viene bien, las aportaciones de pan duro, pienso compuesto y los cascos vacíos de botellas de cava, que son reciclados y los beneficios, son una aportación más para el Centro.

Creo que ahora estamos un poco más enterados, de como funciona la Protectora de Reus y tenemos una idea más clara, de la forma de ayudarla.

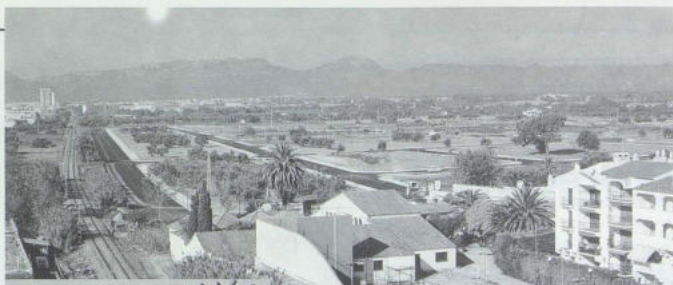
Mª Asunción: ¡GRACIAS!

Para inscripciones de socio y aportaciones, podeis hacerlas en la cuenta de la Caixa de Tarragona: 2073-0301-17-0110011454 y el teléfono del Centro es el 977-750666. Sra. Mª Asunción Rebull.

Como en otros Butlletines informamos, yo me sigo haciendo cargo de: el pan duro que querais traer y de ahora en adelante, también de las botellas de cava (cascos) para llevar a la Protectora. Por si no se acuerdan de mi dirección, es: Avd/ Vilafortuny, 41. (Sólo tienen que dejarlo en la puerta)



El perro blanco que se aprecia en medio de estos otros animales al cuidado de la protectora fue atropellado en la carretera; llegando a la protectora en muy mal estado, hasta el punto de dudar entre sacrificarlo para evitarle sufrimientos o esperar unos días a ver que ocurría. El resultado es evidente, han pasado estos días y el animal empieza a comer y a andar, aunque aún con cierta dificultad.



Mas Aguiló

Esta fotografía está tomada en la nueva urbanización lindante a la vía del tren, club Vilafortuny, urbanización Proacosa, Camí de Cavet. Al fondo se aprecia la torre alta de Cambrils. Los urbanizadores al parcelar la zona han respetado las dos encinas "centenarias" debido a la gran presión de algunos vecinos/as y el GEPEC. Pero no se sabe si el pino y la palmera no menos históricos de esta zona correrán la misma suerte que las encinas; ya que éstas están en medio de parcelas que pasarán a manos privadas. Desde este espacio hacemos un llamamiento a la empresa urbanizadora, al grupo GEPEC, y sobre todo al gobierno y oposición municipal para que busquen entre todos la forma de salvar estos árboles, y no corran la misma suerte de los pinos de la zona urbanizada Pinares de Vilafortuny.

Pedimos responsabilidad y cumplimiento de las leyes sobre la protección medioambiental, y respeto por la Naturaleza.

Redacción.

RINCÓN EDUCATIVO

El Butlletí de Vilafortuny ha puesto en marcha una sección dedicada al mundo educativo vista desde la percepción de tres estudiantes que tienen el deseo de compartir su pasión por la Pedagogía con el resto de sus conciudadanos.

La creación de este espacio pretende dar una visión amplia y sencilla de temas de actualidad que pongan en relación los diferentes aspectos de nuestra cotidianidad y la Educación, bajo el propósito de poder compartir inquietudes comunes y crear con ello un diálogo abierto, sincero y gratificante. Un acercamiento que permita vivir con mayor plenitud nuestra educación; entendiendo que los grandes valores entre las personas se aprenden junto a ellas.

Al fin y al cabo, Educar es ayudar a madurar, desarrollar unas posibilidades para poder aprender a convivir y a trabajar en proyectos comunes de responsabilidad cívica. Todo un reto que se pretende llevar a cabo con la participación de los lectores del Butlletí con el propósito de crear en próximas publicaciones una sección del agrado de todos. Por ello se facilita la dirección de correo electrónico: activat2002@hotmail.com en donde se recogerán las propuestas, dudas, sugerencias,... de todo aquel interesado en colaborar.

Es deseo nuestro que esta iniciativa pudiera convertirse en un punto de encuentro de distintas aportaciones al servicio de la comunidad y al mismo tiempo poder crecer con ella. Os esperamos en las próximas entregas.

Felices fiestas y próspero 2002

Cordialmente:

Ana B. Castañón Brantuas / Sandra Fernández Pintor / Carme Pérez Pont

Al servicio de la comunidad



"Snack - Bar VILAFORTUNY"

Entrando a Vilafortuny por la carretera de la costa entre Salou y Cambrils lo primero que nos encontramos es con nuestra arraigada cafetería-restaurant, punto de encuentro por su privilegiada situación en nuestra urbanización, junto al puente de la vía férrea y que lleva dando servicio desde hace cuarenta años, cuando tan solo existía un paso a nivel con guardabarreras.

Actualmente lo regenta José M. Puig ayudado por Magda y Mari, que atienden con simpatía y solícitos a su fiel clientela, los 365 días del año (que ya quisiéramos muchos que todos los servicios públicos así fueran). Su amplio local, dispone de comedor interior para los meses de frío y una amplia terraza que invita a acomodarse en ella, bajo los pinos, los meses de buen tiempo.

El lugar es conocido por su apetitosa cocina casera, con menús que varían a diario; siendo sus paellas de pescado, el plato típico, pudiendo hacerlas por encargo o para degustarlas cómodamente en casa, cuando así se desea.

La bodega está abierta todo el día. El bar es el más veterano de Vilafortuny y socorrido desde años, cuando las familias vecinas llegan de largos viajes y se encuentran con las despensas y neveras vacías. Su teléfono es 977 363 719

Feliz Navidad y Buen Provecho!

Dr. Ferran



"VIDEOCLUB Vilafortuny"

UN NUEVO SERVICIO PARA TODOS:

Hace escasamente un mes abrió sus puertas en Avda. Vilafortuny, 4 junto a la Cafetería Vilafortuny y a escasos metros del puente de la vía del tren, un nuevo servicio para todos nosotros. En "VIDEOCLUB vilafortuny" podemos encontrar las últimas novedades en películas, junto con una extensa recopilación de las mejores películas de éste último año. Así como películas de una calidad indiscutible, aunque antiguas en el tiempo.

Dentro de poco tiempo se prevé la instalación de un cajero 24 h. así como el alquiler de DVD's. El horario es el siguiente:

LUNES a JUEVES: 11.00 - 13.30 y 17.00 - 20.30

VIERNES, SABADOS 11.00 - 13.30

Y VISPERAS 17.00 - 21.30

A través de ésta nota "VIDEOCLUB vilafortuny" quiere felicitar las Navidades a todos los convecinos de Vilafortuny, así como desear un feliz año 2002.

TRETZE

home

Pierre Cardin - Harward - Meyba - Fred Perry
Tonway - Punto Blanco - Olimpo - Miguel Bellido

Tallas de la 38 a la 60

Roger de Llúria, 20-22
43850 CAMBRILS (Tarragona)
Tel.: 977 364 722

STYLNUL S.A.

CTRA. DE VILLAVIEJA, S/N
ADPDO. DE CORREOS 51
12.520 NULES (CASTELLÓN)
TEL. 964 67 42 61
FAX. 964 67 47 85
www.stylnul.es
stylnul@stylnul.es

GRES
DUR

CTRA. NACIONAL 340, KM 44,5
POL. INDUSTRIAL LA MINA
12.520 NULES (CASTELLÓN)
TEL. 964 65 92 21
FAX. 964 65 91 19
www.gresdur-XXI.com
gresdur-xxi@gresdur-xxi.com

CERAMICAS
TESANY

C/ RUIZ ZORRILLA N° 12, 1°
12.001 CASTELLÓN
TEL. 964 24 67 76
FAX. 964 25 39 70
www.tesany.com
tesany@tesany.com

GRUPO CERÁMICA NULENSE

MISCELANÍA DE VILAFORTUNY

Encarna
Moreno

Esta imagen muestra el espectacular efecto de la tormenta "cascada" incluida en el último temporal del pasado 17 de noviembre atravesando la vía del tren. Aleix y Andreu Rom miran con asombro y curiosidad; mientras su padre capta con la cámara el testimonio fotográfico.



Este es el estado causado por el temporal de la zona del Pinar Reus-Mediterrani el día 17 de noviembre del 2001. Foto cedida por Jordi Rom.



El temporal cubrió totalmente de arena los bancos y papeleras del paseo de la playa. Las máquinas utilizadas hicieron posible extraer la arena en un tiempo relativamente corto. En esta foto se aprecia el tramo del paseo que se había limpiado. También el muro de arena que traspasaron las grandes olas llegando hasta las vallas y jardines de chalets, apartamentos, etc. inundando toda la zona de la urbanización



El puente de la vía del tren Avenida Vilafortuny recogió tanta agua en tan poco tiempo que al conductor de este coche no le dio tiempo a salir de esta inundación, viéndose obligado a abandonarlo, por lo que tuvieron que extraerlo los bomberos, tal y como se aprecia en la fotografía. Foto cedida por Jordi Rom, 17/11/2001.

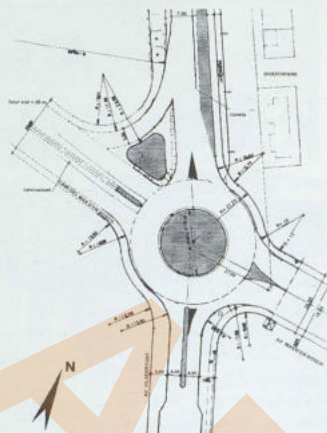
INUNDACIONES

"Solucions de l'equip tècnic del Butlletí de Vilafortuny".

Com que veiem que no es soluciona la circulació per Vilafortuny en dies de pluja, aquí va la solució "clau". (Patentat)



NOTA: S'admeten altres solucions dels lectors del Butlletí si por ésser amb dibuix inclòs.
SPR



NUEVAS ROTONDAS EN LA AVENIDA VILAFORTUNY

En un futuro próximo se construirá una rotonda en el cruce del Vial de Cavet y otra en el cruce Avenida Mas d'En Bosch (junto a Divertipark). **SE INCREMENTARÁ EL ALUMBRADO EN LA AVENIDA VILAFORTUNY**, por fin parece ser que esta Avenida tan transitada "verá la luz". La primera fase de la instalación se ha propuesto que vaya de la Avda. Diputación, hasta el Camí de Cavet, con farolas de estilo clásico para la zona del Castillo y para el resto serán de estructura moderna, al igual que se pondrán en el tramo que irá del Camí de Cavet hasta la Avda. Mas d'En Bosch. Éstas se instalarán en las aceras y calzada de la Avda. "Carretera de Nadie". En el tramo de la misma avenida que va de Divertipark a Mas Gallau no hay aceras en ninguno de los dos sentidos de la carretera y tampoco alumbrado eléctrico por lo que las personas que los recorren a pie o bicicleta, corren un evidente peligro sorteando los numerosos vehículos que circulan durante todo el día y todo el año. Este problema lo tendrá que resolver las Administraciones públicas correspondientes, siendo el Gobierno Municipal el primero que tendría que interesarse en buscar una rápida solución. **FOMENTO SE OLVIDA DE CAMBRILS**. En el Boletín Oficial del Estado (B.O.E) del pasado mes de octubre, se podía leer que la Variante del la N-340 pasará por tres subtramos a partir del trazado previsto, pero, sorprendentemente, no menciona el que pasa por el municipio de Cambrils. Puede pensarse que el "olvido" haya sido debido por una

mala redacción del B.O.E., ya que sería del todo imperdonable que Fomento no tenga en cuenta la necesidad del pueblo de Cambrils de que se traslade la carretera fuera del núcleo y, por supuesto, su paso por Vilafortuny. **LA VÍA DEL TREN ES UNA BARRERA ARQUITETÓNICA PELIGROSA**, son muchas las causas que justifican el que se traslade la vía "tal y como está previsto en un futuro próximo", pero los que más sufrimos los vecinos de Vilafortuny son el ruido, el paso a nivel sin barreras, la poca protección de vallado, el gran problema a la hora de atravesar los dos únicos puentes de acceso, el uno elevado y el otro subterráneo, ambos considerados de riesgo por conductores y peatones, sin olvidar la barrera de freno al

agua de lluvia, tal y como quedó demostrado una vez más el pasado 17 de noviembre inundándose a rebosar el puente de la Avda. Vilafortuny, reventándose la propia vía a pocos metros de este puente debido a la fuerza del agua que buscaba su cauce natural hacia el mar dejando aislados a los vecinos del otro lado del puente. **NUEVA JUNTA VECINAL "NUEVOS RETOS"**, al elaborar su programa de trabajo ha puesto el acento en los problemas prioritarios pendientes de solución por parte de las administraciones públicas en lo que se refiere a infraestructuras, servicios y seguridad. Es obvio que a partir de ahora Vilafortuny está bien representado por personas que trabajan en beneficio de todos.

UN MILLÓN DE PESETAS: UNA BUENA MANERA DE DESPEDIR A LA PESETA. La Unió de Botiguers de Cambrils premian con un millón de pesetas (unos 6000 euros), a la persona que tenga el número premiado el día 24 en el sorteo que tendrá lugar ante notario en la emisora de Radio Cambrils. En el sorteo entrarán todas las papeletas que los establecimientos organizadores reparten entre sus clientes. El agraciado/a se tendrá que gastar el "suculento" premio durante el día 31 de este mes de diciembre a razón de 100.000 Pts. (unos 600 euros) en cada uno de los diez comercios designados por la Unió de Botiguers. La genial idea incluye carruaje para transportar las compras. **Suerte y felicitaciones a organizadores y agraciado/a.**

PARCELAS Y CASAS ADOSADAS EN VENTA - VILAFORTUNY

Situadas en la mejor zona residencial de la Costa Dorada

Diferentes superficies y ubicaciones
para que Vd. escoja la que más se
adapta a sus necesidades.

fincas badia
API AGENCIA INMOBILIARIA

Consolat de Mar, 2, 43850 CAMBRILS
TELF 977.36.10.67 / FAX 977.36.14.21
fincasbadia@jazzfree.com

30
AÑOS
A SU
SERVICIO

Celtic House Academia de Inglés

THE FAMILY EXPERIENCE

VACACIONES de APRENDIZAJE de INGLÉS en IRLANDA

CELTIC HOUSE, la academia de inglés con 24 años en Salou y Tarragona y que ha llevado muchos jóvenes de la zona en su curso estival THE FAMILY EXPERIENCE

anuncia que la matrícula ya está abierta para el curso 2002

MUY IMPORTANTE!! El grupo es muy reducido, organizado y acompañado en todo momento por los mismos directores Fay y Dermot McGrath

Del 15 de Enero al 17 de Marzo 10% de descuento.

¿QUÉ ES THE FAMILY EXPERIENCE?

Es un curso de inmersión completa en Irlanda pensada para chicos de 12 a 21 años que ya poseen un nivel mínimo de inglés. El curso consta de tres partes:

- (1) 4 horas de clases diarias
- (2) convivir en una familia irlandesa de absoluta confianza de Celtic House y
- (3) excursión diaria por las tardes y deportes y/o otras actividades de ocio sano para después del té tradicional.

¡¡ INFORMESE !!

Vía Augusta, 9-1-1-B
SALOU
Tel: 977 382 904

Rambla Nova 124 1F
TARRAGONA
Tel: 977 231 310

Pas de la Mala Dona 10
CAP SALOU
Tel: 977 371 897

E-mail: dermac@tinet.fut.es
Website: www.fut.es/dermac



"la Caixa"
CAIXA D'ESTALVIS I PENSIONS
DE BARCELONA

VILAFORTUNY
Av. de la Diputació, 126
43850 Cambrils
Tel. 977 351 131
Fax 977 351 156

¿CONSERVACIÓN DE JARDINES?

Jardinería
LA ROSA



Germán Álvarez
Castillo Vilafortuny, nº 20 - B • Tel. 977 363 306
43850 CAMBRILS



Fincas Sellarés

COMPRA
VENTA
ALQUILER
CONSTRUCCIÓN

Avda. Vilafortuny, 51, bajos (Urb. Els Tallats)
43850 CAMBRILS (Tarragona)
Tel. / Fax 977 36 47 80

artesania
Xenxo
Mesqueria

Bar . Snack

TE ESPERAMOS EN EL:

Centro Comercial VILLA JARDÍN
Av. Vilafortuny, 63 • 43850 CAMBRILS (Tarragona)
Tel. y Fax 977 79 36 89

Especialidades
Pescos Mar y Montaña
Boquerón a la Malagueña
Gambitas Vilafortuny
Jamones, Quesos y Patés Selectos
Meriendas infantiles
Cumpleaños Juveniles
Reuniones de Grupos



Ctra.N. València, 340-Km. 1.148
Apartat de Correus 8
43850 CAMBRILS (Tarragona)
Tels: 977 361 979
Fax: 977 791 566



Frederic Marés, s/n Tel. 977 795 009 CAMBRILS



TV. - VIDEO - HI-FI - ANTENAS TV. VÍA SATELITE - TELEFONIA

jordi farré
Electrónica farré, S.L.



Telefonica
Movistar

C/ Pau Casals, 46 - CAMBRILS-PORT
Telf. 977 36 06 23



de PRADO
ADMINISTRACION DE FINCAS

C/ Santa Maria de Vilafortuny, nº1-3,
bloque central plaza Francisco Curt
Tel. 977 36 27 35 • Fax 977 36 22 34
43850 CAMBRILS (Tarragona)



Caixa Tarragona

Av. Vilafortuny, 63 • 43850 CAMBRILS
Urb. Jardins de Vilafortuny
Tel. 977 36 28 03 • Fax. 977 36 38 58

Jiménez y Cia S.C.P.

SERVICIOS Y ALBAÑILERIA

C7 Nantes, 3 - Tel. 977 36 27 49 - Vilafortuny
43850 CAMBRILS (Tarragona)

IV INSTAL·LACIONES
VILAFORTUNY S.L.

ELECTRICITAT - FONTANERIA
CALEFACCIÓ - AIRE CONDICONAT

Av. Diputació, 91 - Local 2 - 43850 CAMBRILS
Tel./Fax 977 79 28 73
Tels. Móvil: 610 26 47 83 - 686 48 83 86



FARMACIA
VILAFORTUNY

Lda. Reyes Cadifanans

Abierta todo el año

Avda. Diputación, 79, (frente Hotel Centurión)
Tel. 977 36 10 41 Vilafortuny - 43850 Cambrils



L'Escola d'Idiomes i Centre d'Estudis de Cambrils
INGLÉS - FRANCÉS - ALEMÁN
CATALÁN - INFORMÁTICA
SPANISH FOR FOREIGNERS

Bolsa de Trabajo • Servicio Profesional de Traducciones

Nº 1 EN APROBADOS DE EXAMENES OFICIALES (Cambridge, Etc.)

TEL. 977 364 728 • Creu de la Missió, 3 • 43850 CAMBRILS



COSTA MEDITERRANEA
GERIATRIA

CONCERTADA I COL·LABORA AMB EL DEPARTAMENT
DE BENESTAR SOCIAL DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA

Francoí, 6-8 - 43850 CAMBRILS
Tel. 977 79 24 51 - Fax 977 36 56 51

Assessoria
Fiscal i Laboral
Assessoria Jurídica
Gestió Tributària
Assessoria
Comptable-Financera
Assegurances
Generals i Vida
Administracions
de Finques

ESCODA
BALCELLS
CONSULTORS.

C/ Colom, 49, 1r, 4a.
Ap. de Correus, 341
Tel. 977 79 12 15
Fax 977 79 12 15

CENTRO PSICOPEDAGÓGICO

CAMBRILS

FISIOTERAPIA - PEDAGOGIA
LOGOPEDIA - PSICOLOGIA

Passeig La Salle, 7 D, Edifici Cassia 1º 2ª
Tel. 977 79 40 93 • 43850 CAMBRILS



R E C A S E N S
F I N Q U E S

Carme, 4 • 43850 CAMBRILS
Tel. 977 36 02 85 • Fax 977 79 34 13

Snack - Bar - Cafeteria

Vilafortuny

ABIERTO TODO EL AÑO
Menú diario - Platos combinados
Paellas

Plaça Francisco Curt - Urb. Playa Vilafortuny
43850 CAMBRILS